

Udako eskaintza antolatzeko garaian, Eusko Jaurlaritzak 2020ko ekainaren 3an argitaratutako haurrentzako eta gazteentzako hezkuntza aisialdiko jarduerak deseskalatzeko eta berreskuratzeko etapan gomendioen zirriborroa izan dugu oinarritzat. Behin betiko dokumentua oraindik argitaratu gabe dago eta ondorioz egoerara egokitzeko beharbada zenbait aldaketa egin beharko dira. Uneoro Osasun Ministerio-ko eta Euskal Autonomia Erkidegoko araudiak onartuko dira.

La organización de la oferta estival se ha basado en el borrador de recomendaciones de etapas de desescalada y recuperación de actividades de tiempo libre educativo infantil y juvenil publicado por el Gobierno Vasco el 3 de junio del 2020. El documento definitivo está aún sin publicar, por lo que su adaptación a la situación puede requerir algunas modificaciones. En todo momento se aprobarán las normativas del Ministerio de Sanidad y de la Comunidad Autónoma Vasca.

ZEGAMAKO HAUR, NERABE ETA GAZTEEN EKIMENAK ETA PARTE HARTZEA SUSTATZEKO ZERBITZUA

UDAKO ESKAINTZA 2020

SERVICIO DE APOYO A LA PARTICIPACIÓN Y LA
INICIATIVA DE LA INFANCIA, ADOLESCENCIA Y
JUVENTUD DE ZEGAMA
OFERTA DE VERANO 2020



Zegama
Gazte

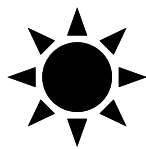


Gipuzkoako Haur eta Gazteen Sustapenerako Sistema
Sistema de Promoción Infantil y Juvenil de Gipuzkoa



HAURRENTZAKO ZERBITZUA

SERVICIO INFANTIL
UDALEKU IREKIAK



Noiz / Cuando

Uztailak 6tik uztailak 30era. Astelehenetik-ostiralera.

Del 6 al 30 de julio. De lunes a viernes.

Ordutegia / Horario

10:00etatik 13:00etara.

De 10:00 a 13:00.



Norentzat / Dirigido a

2009-2016 bitartean jaiotako haurrentzat.

Niños/as nacidos/as entre 2009-2016.

Matrikularen zenbatekoa / Importe de la matrícula:

55€.

Izen-ematea / Inscripciones

Ekainak 9tik 12ra (biak barne) Goizez 11:00etatik 13:00etara eta arratsaldez 18:30etatik 20:30etara liburutegian (epezu kanpoko izen ematerik ez da onartuko).

Del 9 al 12 de junio (ambos inclusive). Por la mañana de 11:00 a 13:00 y por la tarde de 18:30 a 20:30 en la biblioteca (fuera de plazo no se admitirán inscripciones).

**Haurren gurasoek izen emate orriak eta informazio zehatza
posta elektronikoz jasoko dituzte.**

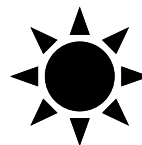
**Las familias recibirán las hojas de inscripción y la
información detallada por correo electrónico.**

- **OHARRA:** aurten ez da Udako Haur Txokoko zerbitzurik eskainiko (2017an jaiotakoentzat), egoerak segurtasun neurriak betetzea bermatzen ez duelako zerbitzu honetan.
- **NOTA:** este año no se ofrecerá el servicio de Udako Haur Txokoa (para los nacidos en 2017) porque la situación no garantiza el cumplimiento de las medidas de seguridad en este servicio.

NERABEENTZAKO ZERBITZUA

SERVICIO A ADOLESCENTES

BELE GAZTE GAZTELEKUA



Gaztelekuko udako ekintzak nerabeekin batera adostuko dira ekainean zehar. Honetarako, Udaleko gazteria suspertzaila harremanetan jarriko da nerabeekin. Ekintza hauek 12-18 urte bitarteko nerabeei zuzenduta egongo dira eta uztailan zehar burutuko dira.

Las actividades de verano del Gazteleku se consensuarán con los/las adolescentes a lo largo del mes de junio. Para ello, la responsable de juventud del Ayuntamiento se pondrá en contacto con ellos/ellas. Estas actividades estarán dirigidas a adolescentes de entre 12 y 18 años y se desarrollarán a lo largo del mes de julio.

